Susanna Pertot
CV

Nome e cognome	Susanna Pertot
Indirizzo **Telefono**	[redacted]
Posta elettronica	[redacted]
Cittadinanza	[redacted]
Luogo e data di nascita	[redacted]
Sesso	F

TITOLI CULTURALI

Titoli

- 2007 Abilitazione per la docenza in psicolinguistica (doc.), nomina Università della Primorska (Slovenia) rinnovata nel 2016
- 2000 Dottore di ricerca in psicologia (PhD), Univerza v Ljubljani (Università di Lubiana)
- 1991 Laurea magistrale in psicologia (MA), Univerza v Ljubljani (Università di Lubiana)
- 1989, iscrizione albo professionale: Ordine degli Psicologi del Friuli Venezia Giulia, sezione A dell'Albo degli psicologi del FVG al n. 209/32/I; delibera psicoterapia del 1994
- 1987/88, 1988/89 Borsa di studio presso il Dipartimento di psicologia dell'Università di Lubiana
- 1981 Laurea in filosofia (tesi in psicologia applicata) (dr.), Università degli Studi di Trieste

TITOLI PROFESSIONALI

Esperienze lavorative

- 2014 - 2017 docente di Psicolinguistica presso l'Università della Primorska di Koper – Capodistria (Slovenia)
- 2001- 2007 SLORI– Slovenski raziskovalni inštitut / Istituto Sloveno per le ricerche di Trieste, ricercatrice e collaboratrice scientifica, attività di ricerca su plurilinguismo, identità etnica ed educazione in ambiente plurietnico e plurilingue, realizzazione di più progetti di ricerca dello SLORI
- 26/6/93 – 31/8/99 commando presso l'IRRSAE FVG per la "Sezione scuola per l'infanzia", posto riservato per le scuole slovene: attività di ricerca inerente all'educazione in ambiente plurilingue (vedi allegate pubblicazioni edite dall'IRRSAE: Pertot, 1991, 1996) e organizzazione dell'aggiornamento delle insegnanti delle scuole per l'infanzia con l.ins.slovena del FVG e relatrice a numerosi corsi di aggiornamento per insegnanti.
- 1989 – 2017 libera professione di psicologa – psicoterapeuta e ricercatrice (plurilinguismo e pianificazione linguistica)
- 10/9/84 Immissione in ruolo a seguito del "Concorso per Italiano nella scuola media di I grado con lingua d'insegnamento slovena, indetto dal Sovraintendente Scolastico Regionale per il FVG n. 4417 del 30 ott. 1982"

Altro

- Docenza in corsi di aggiornamento promossi dall'Amm.ne pubblica e conduzione di work shop per genitori organizzati da vari soggetti su infanzia e insegnamento e/o genitorialità in ambiente plurilingue (più di 100 eventi)

Responsabilità diretta in:
a) progetti europei

- 2010-2015 coordinatrice scientifica del Progetto strategico *Jezik*Lingua Plurilinguismo quale ricchezza e valore dell'area transfrontaliera italo - slovena, finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia - Slovenia 2007-2013 e dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali; http://www.jezik-lingua.eu/index.html

b) progetti dell'ARRS – Agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije (Agenzia per l'attività di ricerca della Repubblica di Slovenia)

- 2001-2004 responsabile dell'organizzazione e della realizzazione del Prog. Vpliv dinamik interaktivnih skupin v vrtcu na jezikovni razvoj otrok (Gli effetti sullo sviluppo del linguaggio delle dinamiche inerattive tra gruppi di bambini nella scuola dell'infanzia)

c) eventi scientifici e collaborazioni scientifiche internazionali

- 2009, 2010, 2011, 2012: membro del comitato organizzativo Slovenian Group of IPA Members and Candidates. Local Organizer 11th, 12th, 13th, 14th PIEE School of Child and Adolescent Psychoanalysis, Bled (Slovenia), International Psychoanalytical Association - European Psychoanalytical Federation.
  http://www.hgp-piee.org/scap/2010/pages/contacts.php
  http://www.hgp-piee.org/scap/pages/contacts.php
- 2009: membro del Comitato scientifico della 12. Conferenza Internazionale sulle Lingue Minoritarie - 12th International Conference on Minority Languages, Tartu (Estonia), 28-30 maggio 2009
  http://www.icml.ut.ee/scientific committee
- 2005: coordinatrice del comitato organizzativo della 10. Conferenza Internazionale sulle Lingue Minoritarie - 10th International Conference on Minority Languages, Trieste, 1-2 giugno 2005
  http://www.slori.org/conference/pagina.php?pag=h
- 2005-2006: I giovani negli ambiti interculturali Progetto PHARE CBC SLOVENIA ITALIA /2003; ricercatrice collaboratrice
- 2001/2- 2002/3: Plurilinguismo in età prescolare – progetto europeo n° 2001 - 0067 / 001 -001 EDU MLCED; consulente scientifico.

TITOLI SCIENTIFICI
Partecipazione in veste di relatore: alcuni eventi rilevanti negli ultimi cinque anni

- PERTOT, Susanna et al. L'acquisizione guidata della lingua slovena in gruppi mistilingui di bambini in età prescolare *[relazione al convegno]: Vivere con due lingue*, SLORI, Gorizia, 28 giugno 2016
- PERTOT, Susanna. "Today, as twenty years ago, we sail safely between the Slovene and the Italian language" : comparison between generations of Slovene minority students on the perception of their internal use of Slovene and Italian. *[relazione al convegno]:ICML XIV - International conference on minority languages XIV* : 11-14 September 2013, Graz, Austria. Graz: s.n., 2013, str. 99.
- PERTOT, Susanna. Ma che scuola è questa slovena o bilingue? Le percezioni dei genitori circa le finalità e l'assetto delle scuole con lingua d'insegnamento slovena in Italia *[relazione al convegno]: Esperienze, risultati e sfide nello spazio tra Italia e Slovenia*. Università di Udine – Centro internazionale sul plurilinguismo, Udine, 6-7 sett. 2012.
- PERTOT, Susanna. Starejše in mlajše generacije staršev in identitetna vzgoja otrok med Slovenci v Italiji *[relazione al convegno]: Mednarodna znanstveni konferenca Generacijske razlike kot izziv za izseljenske in zamejske skupnosti v primerjalni perspektivi*, Ljubljana (Slovenia), 27.-28. jun. 2011.
- PERTOT, Susanna. The language transmission goals of the Slovene minority schools in Italy: A reality check. *[relazione al convegno]: Expert Seminar »Cultural Education and Civil Society: How can Languages Contribute?«*: Leeuwarden/Ljouwert (Holland), 25th-27th of May 2011.
  http://www.mercator-

network.eu/fileadmin/mercator/conferences_files/2011May26-27/2011-06-07-notes-expert-seminar-2011.pdf

- PERTOT, Susanna. *Lo sviluppo linguistico del bambino in ambiente plurilingue [conferenza]*, Cicolo Roma, Casa d'Italia. Istanbul (Turchia), 3 giugno 2011.

Alcune pubblicazioni rilevanti uscite negli ltimi anni

Articoli scientifici:

- PERTOT, Susanna. Vicende identitarie degli sloveni in Italia. In BOGATEC, Norina (a cura di), VIDAU, Zaira (a cura di) *Una comunità nel cuore dell'Europa. Gli sloveni in Italia dal crollo del Muro di Berlino alle sfide del terzo millennio*. Roma: Carocci Ed., 2017
- PERTOT Susanna. Identitetne spremembe med Slovenci v Italiji v družinah učencev šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji. *Razpr. gradivo - Inšt. nar. vpraš*, 2011, 24-43.
- ČOK, Lucija, PERTOT, Susanna. Bilingual education in the ethnically mixed areas along the Slovene-Italian border. *Comp. educ.*, 2010, vol. 46, iss. 1, str. 63-78. http://www.informaworld.com/smpp/content~db=all~content=a919288090, doi: 10.1080/03050060903538699.

Monografia scientifica:

- PERTOT, Susanna, KOSIC, Marianna. Jeziki in identitete v precepu : mišljenje, govor in predstave o identiteti pri treh generacijah maturantov šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji. Trst: Slovenski raziskovalni inštitut SLORI, 2014.

Manuale

- PERTOT, Susanna. *Dvojezično otroštvo : navodila za uporabo = L'infanzia bilingue : istruzioni per l'uso*. [S. l.]: Ciljno začasno združenje "Jezik-Lingua": = Associazione temporanea di scopo "Jezik-Lingua", 2011. Ristampa, 2015 http://www.jezik-lingua.eu/ProxyVFS.axd/null/r13414/Dvojezicno-otrostvo-Infanzia-bilingue.pdf?ext=.pdf.

A cura di

- PERTOT, Susanna, PRIESTLY, Tom, WILLIAMS, Colin H. . *Rights, promotion and integration issues for minority languages in Europe*. Basingstoke; New York: Palgrave Macmillan, 2009.

.

La bibliografia completa è disponibile:
http://izumbib.izum.si/bibliografije/Y20170117170359-A4879971.html

Susanna Pertot

Trieste, 17/01/17